



2-1709

0051

Ambassade
de la
République Française
au Japon

Tôkyô le 18 Janvier 1909

Monsieur le Comte,

M. le Baron Pierre de Coubertin, président du "Comité International Olympique" dont le siège est 32 Avenue du Trocadero, à Paris, m'ayant exprimé le désir de voir le Japon représenté au sein de ce Comité, - j'ai, après avoir fait les recherches et pris les renseignements nécessaires demandés à M. Jigoro KANO, président de l'Ecole Normale Supérieure de Tôkyô, et fondateur de l'Institut de Jujitsu, s'il serait disposé à accepter cette désignation.

M. Jigoro Kano s'étant montré prêt à accepter cette offre, - je serai obligé à Votre Excellence de vouloir bien faire donner à M. Kano, si Elle agréée ce choix, l'autorisation requise.

Je joins ici la liste des membres du Comité International telle qu'elle a été publiée dans le numéro de la

Son Excellence

le Comte Komura

Ministre des Affaires Etrangères

ko., ko., ko..

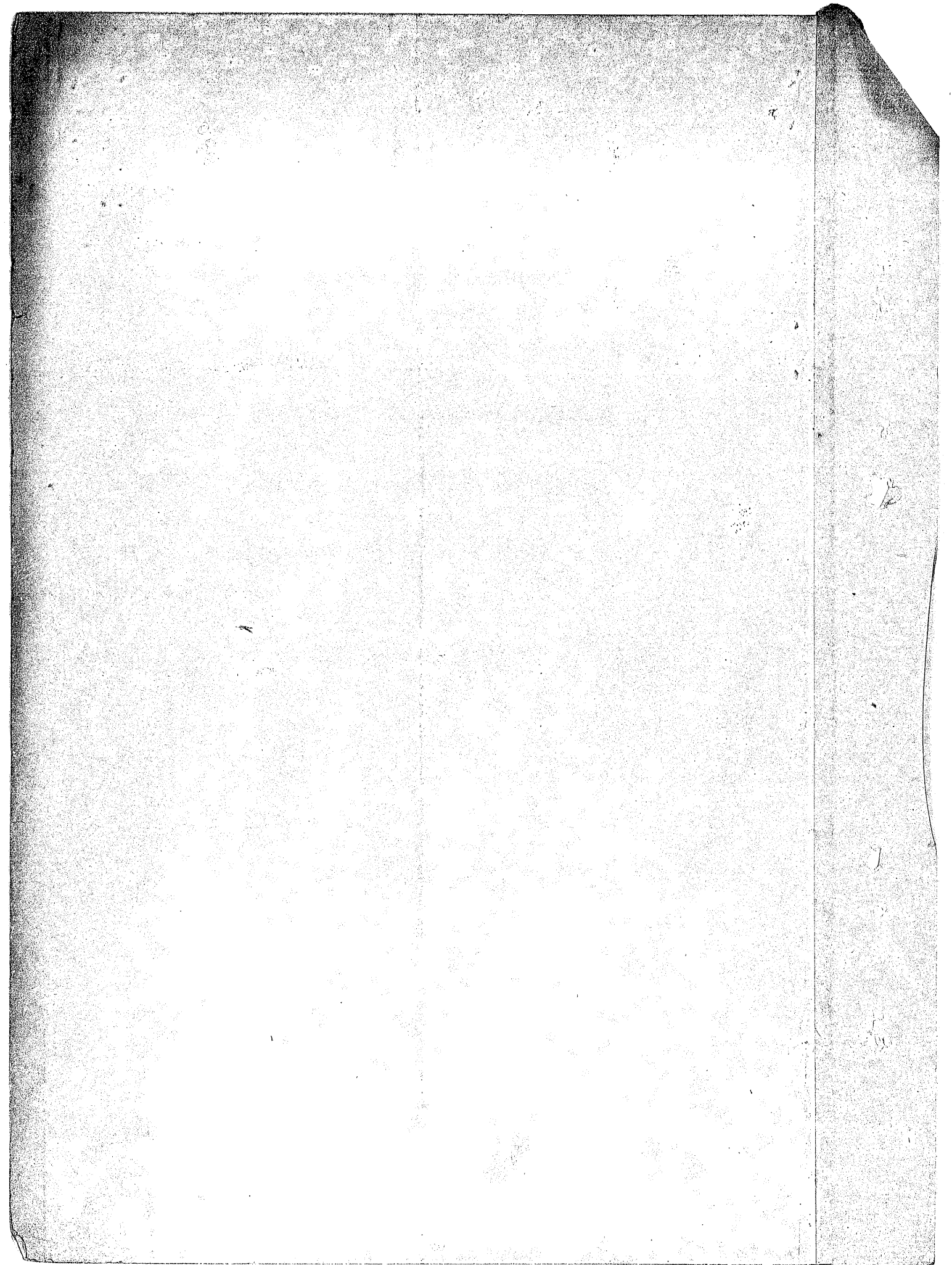
明治四十一年一月十八日
東京
附屬書
一〇四六
萬々オリムピック
長素の御返事
に答へて
附屬書
馬場

Revue Olympique du mois de Novembre dernier.

J'ajoute que M. Kano, bien que sa présence éventuelle à l'une des réunions, soit annuelles, soit ordinaires, du Comité doive être, en toute circonstance, accueillie avec la plus grande satisfaction, pourra, au Japon même, s'acquitter de sa mission en faisant connaître le but et l'œuvre du Comité Olympique et en adressant lui-même à ce Comité des Rapports sur l'œuvre accomplie par le Japon dans le domaine des sports et du développement physique et athlétique./.

Veuillez agréer, Monsieur le Comte, les assurances de ma très haute considération.

A. Gering



2-1709

0054

明治 年 月 日
起草
日發遣

互譯譯長

主任
中

外務大臣小村伯爵閣下 ジェラルド

以貴朝の如くの上の條に巴里「アヴェニエー、デ、ト
ロカデロ」街三十二番館に設立せしめるオランピック
委員委員長男爵ピエール・ド・クーベルテン氏より
諸君之中、日本ノ代表者ヲ得交与ルヲ

此等必要なる取柄を以て代表スルノ意思

ヲ有セラルルや否議定館ノ創主者タル嘉納
五郎氏、同合セる事以て、於て右提

議ヲ承諾致サレタル閣下右提議定タル異
存を以て、必要なる許可ヲ以てスルハ

スルハ様々御教示有案歳十月、オランピック

雜誌刊行 前記委員委員名簿表に

及白送付有 若し嘉納氏、於て委員委員

経済界より通商^{公使}出席アリハシ歓迎ス
ヘキハ勿論ノ事ニモトモハ、格ナオラシビ
ツク要是ノ目的及事業ヲ公衆ニ知悉セ
シメ且戶外遊戯、体育及闘技等達ノ範
圍ニ於テ日本ノありたる事業ヲ前記ノ要是
ニ報告セハ日本ニ在リテハ、仕習ヲ盡ス
ヲ得ハ此方ニ在リシマコトナリ候事候
ニ云々閣下ヨリ敬慕ヲ表シテ候具
一九五九年一月十日東京外務省

文書課長

表検印

明治四十二年二月九日接受

04

文書課長

明治四十二年二月九日

日草

日發遣

明治四十二年二月九日

主任

明治四十二年二月九日

次作

送第一八號

文部次官

石井次官

若國オムロフ

氏沙也

巴里萬國オムロフ

明治四十二年二月九日

外務省

邦代表者トシテ

氏ヲ格定ノ意ニ関シ

邦佛國大使ヲ

寫名付テ

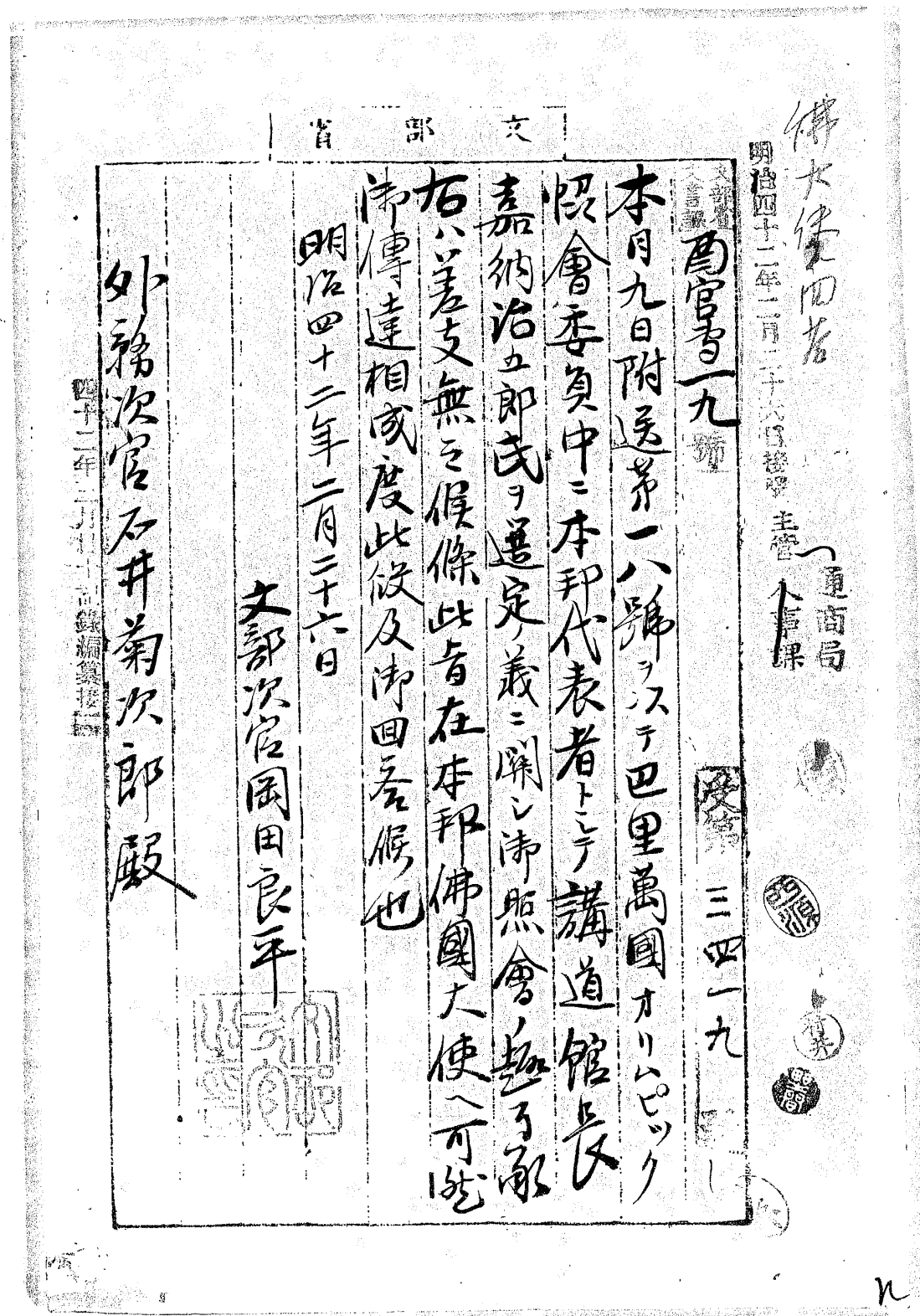
ハ同如チ

此等諸君

正等諸君

在邦佛國大使

明治四十二年二月九日



文書課長

長官印

明治四十二年三月九日 受

26

明治四十二年三月九日

同 明治四十二年三月九日 起 止

日 数

次友

通商局長

五

明治四十二年三月九日 受

九

九

在本邦

小松大下

併 七大使宛

萬国オリンピックの協會委員、嘉納次郎氏

推薦、件

四十二年三月十日 録

外務

以書翰致謝する、陳若巴里、林ケー萬、オリー、ビツ

協會委員、嘉納次郎氏、お選定、件、

一、去る一月十一日、貴務、以テ、ウチ、成、ノ、

政、お、カ、大、一、年、主、執、下、駐、在、文、部、省、

及、協、條、約、の、件、ハ、決、然、と、決、断、を、な、さ、れ、

就、テ、ハ、何、等、差、支、之、方、ハ、有、リ、ト、回、答、有、

之、ハ、何、太、極、の、了、承、を、お、な、さ、れ、

本、日、ハ、一、先、に、お、下、の、方、を、お、見、え、